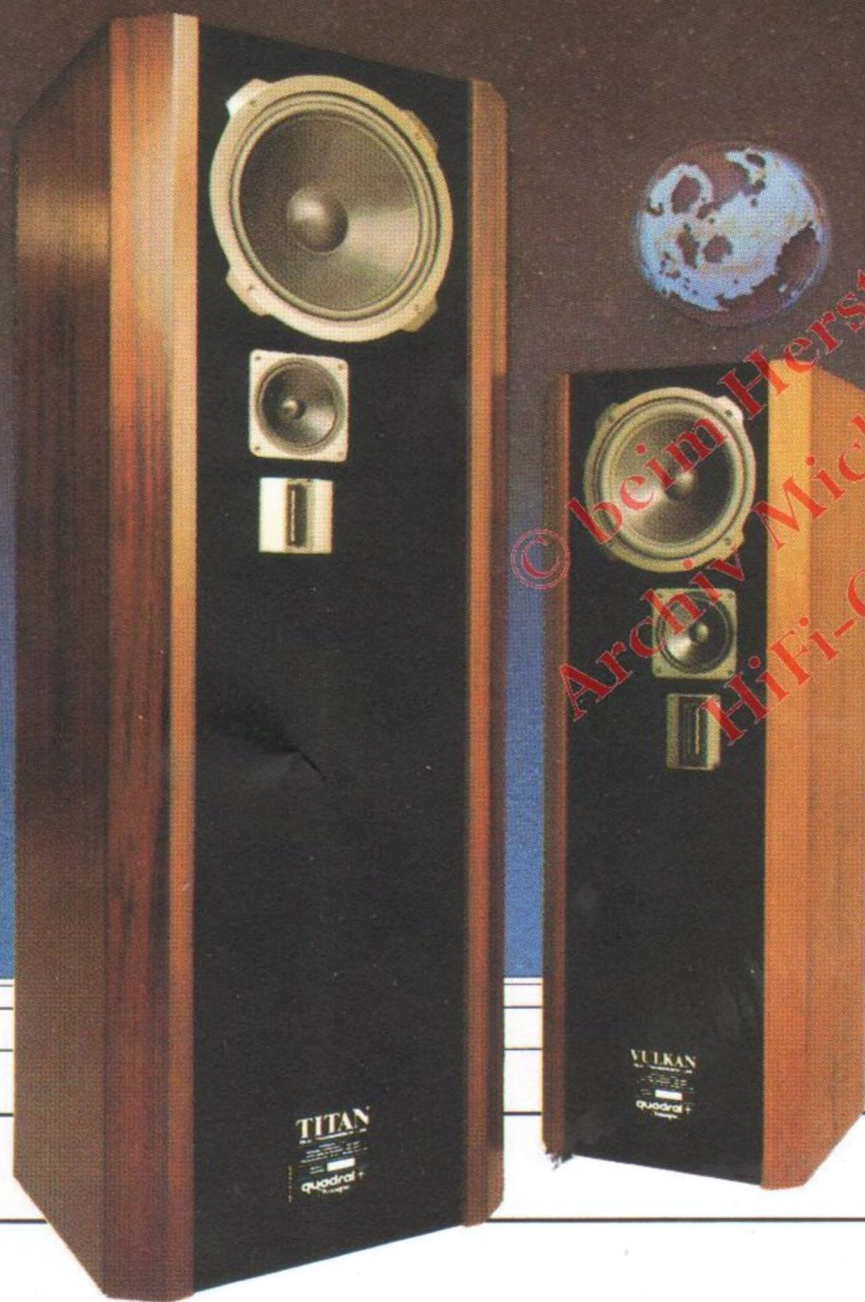


# Testritze

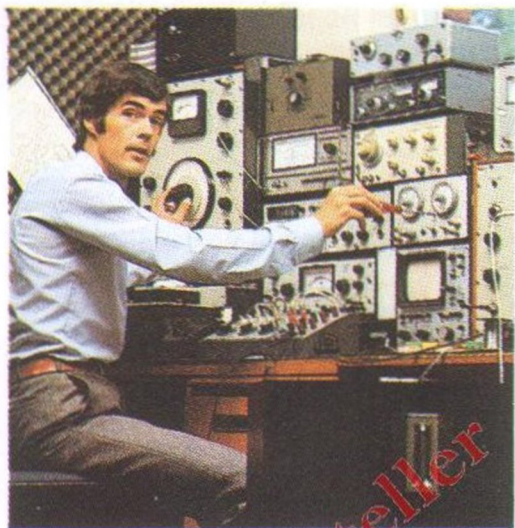
Hersteller  
Michael Otto  
Classic.de



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

**quadral**   
*Phonologue*

# quadral Phonologue HiFi-Lautsprecher auf Erfolgskurs



Helmut  
Schaper

Die meisten Musikfreunde, die sich mit Recht als solche bezeichnen dürfen, gehen, um die Musik möglichst originalgetreu zu hören, einen Weg, der vorgeschrieben scheint. Zuerst werden Lautsprecher gekauft, die im Hörvergleich als beste abgeschnitten haben. Nach einem gewissen Zeitraum steigen aber die Ansprüche an die Wiedergabequalität, weil das Hörvermögen einen Sensibilisierungsprozeß durchgemacht hat. Also beginnt die Suche nach dem „richtigen“ Lautsprecher von neuem. Da, wo der Purist unter den Musikliebhabern die höchste Erfüllung seiner

**quadral**   
*Phonologue*

Probegören sagt mehr als tausend  
Worte!

Ansprüche findet, im High-end-Bereich, da hat der Chefentwickler von **quadral**, Helmut Schaper, einen in der Fachwelt hoch bewerteten Meilenstein gesetzt. Er hat das derzeit Machbare an den Anfang gestellt, um eine Klangtreue zu erreichen, die **ganz nahe am Ideal liegt**. So entstand die **quadral TITAN**, die neue Maßstäbe für einen Passivlautsprecher aufstellte und auf Anhieb **Passiv-Referenzlautsprecher** der renommierten Fachzeitschrift „stereoplay“ wurde. Erst nachdem feststand, wo sich die Grenzen der Klangreproduktion zeigten, wurden die weiteren HiFi-Lautsprecher der Phonologue-Serie, die „kleineren“, in aufwendigen Verfahren möglichst nahe an die Klangleistung der **TITAN** herangebracht. Das führte dazu, daß das vom Gehäuse her wesentlich kleinere **quadral Phonologue WOTAN** in einem Lautsprecher-Test bescheinigt wurde, sie sei einer der Lautsprecher, „...deren Klang als sensationell bezeichnet werden muß und der schon fast beängstigend nah an den von Spitzenlautsprechern heranreicht.“

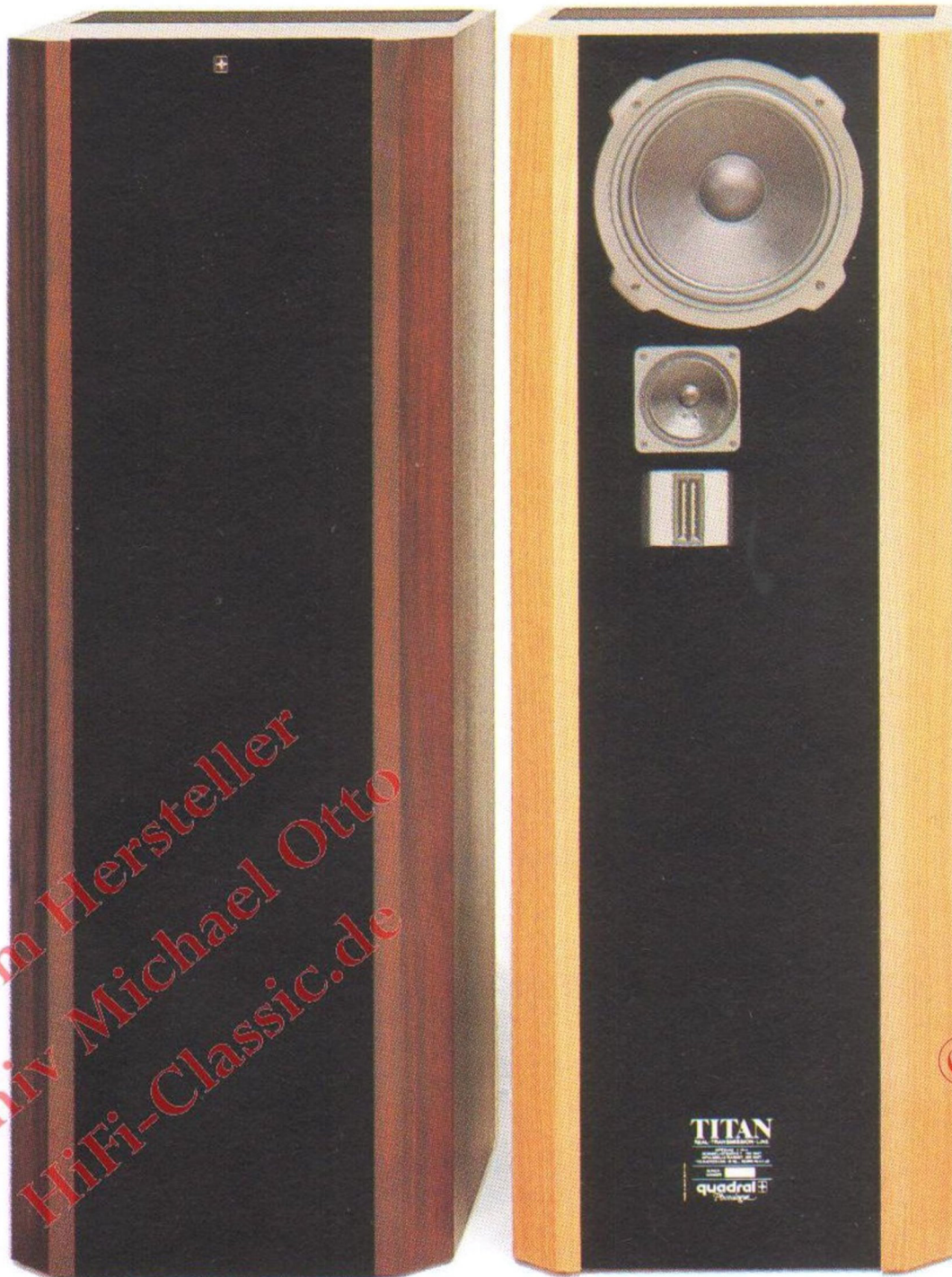
## quadral bietet beruhigende Sicherheit.

Musikliebhaber, die ihre HiFi-Anlage mit Akribie, viel Liebe und Sachverstand zusammengestellt haben, wollen natürlich auch die Vorzüge ihrer Anlage in vollen Zügen und vor allem störungsfrei genießen. Der hohe Qualitätsstandard der **quadral Phonologue HiFi-Lautsprecher** sorgt von Haus aus dafür, daß ein Optimum an Funktionssicherheit gewährleistet ist. **quadral bietet Ihnen für alle Lautsprecher der quadral-Phonologue-Serie**

**5 Jahre Garantie**

Aufgrund der Sonderstellung der quadral Phonologue HiFi-Lautsprecher hat all-akustik einen ganz besonderen Vertriebsweg aufgebaut. Die Phonologue-Lautsprecher werden nur von Vertragshändlern geführt, die unter Beweis gestellt haben, daß sie fachlich hervorragend beraten und die Lautsprecher mit den geeigneten elektronischen HiFi-Komponenten vorführen können. Wir setzen großes Vertrauen in die Fähigkeiten unserer Fachhandels-Partner und sind gerne bereit, Interessenten die für ihren Wohnort infrage kommenden Anschriften zu schicken.





© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

# TITAN

**quadral Phonologue** **TITAN**  
 Typ: 3-Wege  
 Prinzip: Real-Transmission-Line  
 Nennbelastbarkeit: 250 Watt  
 Impulsbelastbarkeit: 500 Watt  
 Übertragungsbereich: 16 Hz .. 50 kHz  $\pm$  2 dB  
 Übergangsfrequenzen: 400 Hz/4000 Hz  
 Impedanz: 8 Ohm  
 Erzielbarer Dämpfungsfaktor: 100  
 Bestückung: 320 mm  $\phi$   
 Tieftöner

Mitteltöner  
 Hochtöner  
 empf. Verstärkerleistung:  
 Ausführung:

Front, abnehmbar:  
 Maße (HxBxT):  
 Gewicht, netto:

120 mm  $\phi$   
 Bändchen  
 150 ... > 500 Watt  
 an 8 Ohm  
**Nußbaum, antik ·**  
**Eiche rustikal ·**  
**Mahagoni ·**  
**Eiche, schwarz ·**  
**Eiche, natur**  
 Stoff  
 1550 x 540 x 505 mm  
 115 kg

Nach einem Lautsprecher-Test in der Edelklasse verkündete das internationale HiFi-Magazin „stereoplay“, (12/81): **„TITAN ab sofort Referenzlautsprecher bei stereoplay! Testsieger gegen stärkste Konkurrenz“**. Mit ihrem offenen und verfärbungsarmen Klangbild im gesamten Frequenzbereich **setzt die TITAN neue Maßstäbe für eine Passivbox**“.

Wertungen: Klang\*: **sehr gut**, Meßwerte\*: **gut bis sehr gut**, Preis-/Leistungs-Verhältnis: **sehr gut**.

\* relative, klassenbezogene Wertung.

In der „stereoplay“-Ausgabe vom Januar '83 wurde der aufwendigste Test dieser Zeitschrift veröffentlicht. Titel: **„Wie die weltbesten Boxen klingen.“** Und da heißt es dann auf die

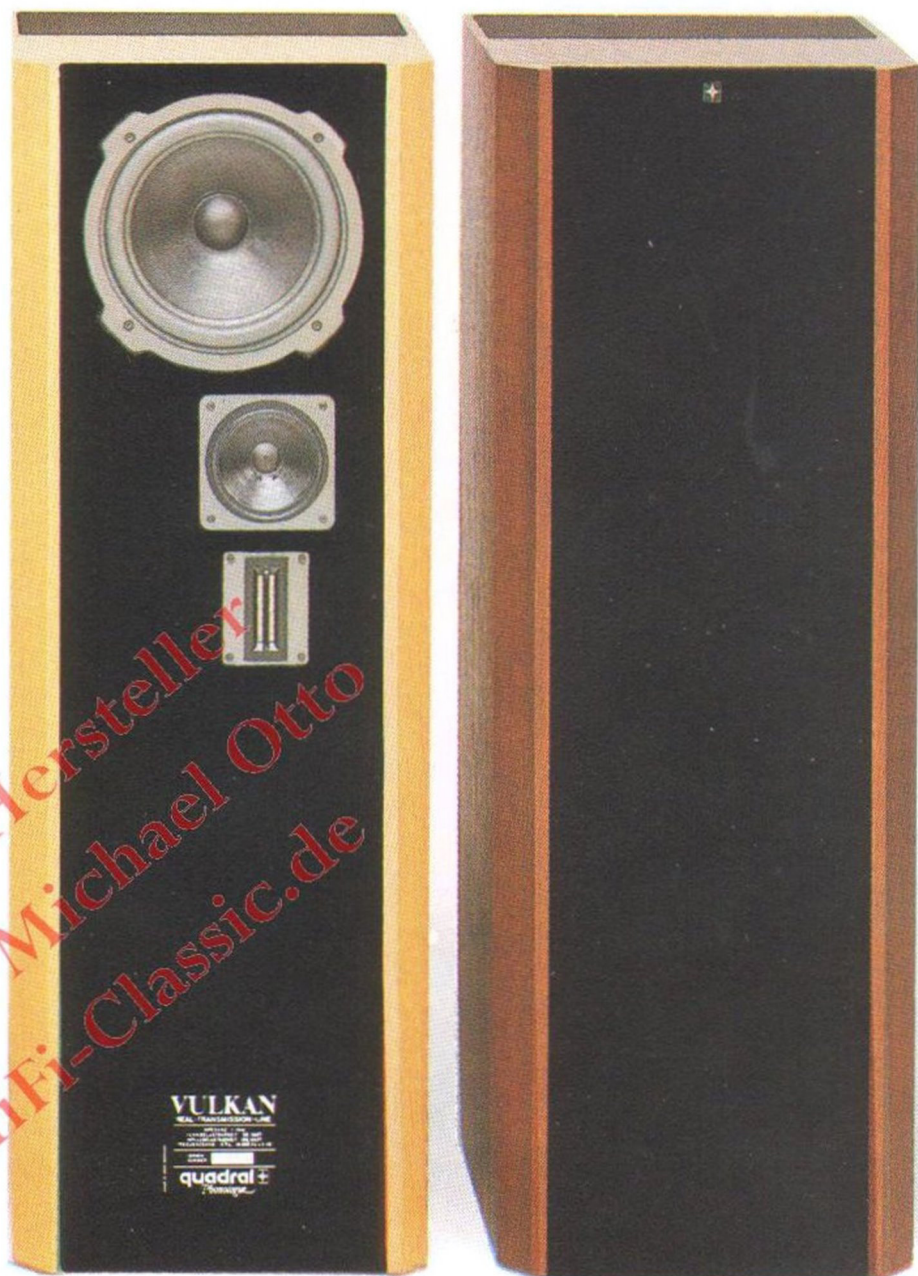
Frage, ob die **TITAN** wirklich so gut wie ihr Ruf sei: „Diese Frage kann stereoplay nach diesem Test mit einem klaren **„Ja“** beantworten. **Die TITAN ist sogar so gut, daß sie das Gros der „besten Boxen der Welt“ über-rundete“**.

**TITAN**  
Absolute Spitzenklasse

Im November 1983 gab stereoplay bekannt: „Helmut Schaper hat Deutschlands Spitzenlautsprecher verbessert. **quadral Phonologue TITAN II**“. Testurteil: **„Absolute Spitzenklasse!“**

Probehören sagt mehr als tausend  
Worte!

**quadral**   
*Phonologue*



© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

## VULKAN

<b>quadral Phonologue</b>	<b>VULKAN</b>
Typ:	3-Wege
Prinzip:	Real-Transmission-Line
Nennbelastbarkeit:	150 Watt
Impulsbelastbarkeit:	250 Watt
Übertragungsbereich:	20 Hz .. 50 kHz $\pm$ 2 dB
Übergangsfrequenzen:	400 Hz/4000 Hz
Impedanz:	8 Ohm
Erzielbarer Dämpfungsfaktor:	50
Bestückung:	260 mm $\phi$
Tieftöner	

Mitteltöner  
 Hochtöner  
 empf. Verstärkerleistung:  
 Ausführung:

Front, abnehmbar:  
 Maße (HxBxT):  
 Gewicht, netto:

120 mm  $\phi$   
 Bändchen  
 100 ... > 200 Watt  
 an 8 Ohm  
**Nußbaum, antik** ·  
**Eiche rustikal** ·  
**Mahagoni** ·  
**Eiche, schwarz** ·  
**Eiche, natur**  
 Stoff  
 1210 x 400 x 390 mm  
 55 kg

Die beste Wertung erhielt  
die quadral Phonologue  
**VULKAN II!**

„Durchbruch in der Lautsprecher-  
Oberklasse.“

So überschreibt stereoplay (2/85)  
den Vergleichstest Lautsprecher, in  
dem sieben Fabrikate ihre Qualitäten  
zu beweisen hatten.

Die Testers schreiben: „**Klassenbester  
im Mittel-Hochton-Bereich war die  
VULKAN II**, die bei 500 und 1000  
Hertz gar an die Meßgrenze stieß...“  
Und: „Plötzliche Fortissimo-Attak-  
ken, etwa in Berlioz' „Symphonie Fan-  
tastique“, schienen **für die VULKAN  
ein Kinderspiel**, mit voller Wucht  
katapultierte sie die aberwitzigen  
Dynamiksprünge der Telarc-CD in  
den Hörraum. **Einzelne Pauken-  
schläge differenzierte die Hanno-  
veranerin einwandfrei und lieferte  
dabei noch ein sattes Baßfunda-  
ment.**“

Wertungen:

Klang\*: **sehr gut**. Meßwerte: **gut**.

Fertigungs-Qualität: **sehr gut**.

Preis-/Leistungs-Verhältnis:

**sehr gut**.

Qualitätsstufe: **Spitzenklasse II**.

\* relative, klassenbezogene Wertung.

Die gute  
Industrieform if 82

1982: Die **VULKAN**  
wird von einer  
internationalen Jury  
mit dem **Design-  
preis „Die gute  
Industrieform“**,  
if 82, ausgezeich-  
net.

Prädikat:  
Die gute  
Industrieform

if  
82

Probehören sagt mehr als tausend  
Worte!

**quadral**   
*Phonologue*



© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

<b>quadral Phonologue</b>	<b>MONTAN</b>
Typ:	3-Wege
Prinzip:	O.L.C.D.-Prinzip
Nennbelastbarkeit:	150 Watt
Impulsbelastbarkeit:	200 Watt
Übertragungsbereich:	30 Hz .. 50 kHz
Übergangsfrequenzen:	400 Hz/4000 Hz
Impedanz:	8 Ohm
Erzielbarer Dämpfungsfaktor:	20
Bestückung:	
Tieftöner	260 mm Ø
Mitteltöner	120 mm Ø
Hochtöner	Bändchen
empf. Verstärkerleistung:	100 ... > 150 Watt an 8 Ohm
Ausführung:	Nußbaum, antik · Eiche rustikal · Mahagoni · Eiche, schwarz
Front, abnehmbar:	Stoff
Maße (HxBxT):	1030 x 382 x 338 mm
Gewicht, netto:	35 kg

**Testsieger: MONTAN**

Der Vergleichstest Lautsprecher (stereoplay 6/84) endet mit folgender Feststellung des Testers: „**Der Siegerlorbeer jedenfalls gebührt der MONTAN** – die quadral-Leute – mit ihrer **Konzeption ins Schwarze getroffen**. Wer sich beim Lautsprecherkauf für die 3000-Mark-Paar-kategorie entscheidet, muß die **MONTAN** in die **engste Wahl ziehen**“.

Klang:\* **sehr gut**, Fertigungsqualität: **sehr gut**, Preis-/Leistungs-Verhältnis: **sehr gut**.



Hersteller  
Michael Otto  
Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Fi-Classice.de

<b>quadral Phonologue</b>	<b>WOTAN</b>
Typ:	3-Wege
Prinzip:	O.L.C.D.-Prinzip
Nennbelastbarkeit:	150 Watt
Impulsbelastbarkeit:	200 Watt
Übertragungsbereich:	30 Hz .. 50 kHz
Übergangsfrequenzen:	400 Hz/4000 Hz
Impedanz:	8 Ohm
Erzielbarer Dämpfungsfaktor:	20
Bestimmung:	
Tieftöner	260 mm $\varnothing$
Mitteltöner	120 mm $\varnothing$
Hochtöner	Bändchen
empf. Verstärkerleistung:	100 ... > 150 Watt an 8 Ohm
Ausführung:	<b>Nußbaum, antik · Eiche rustikal · Mahagoni · Eiche, schwarz</b>
Front, abnehmbar:	Stoff
Maße (HxBxT):	700 x 400 x 350 mm
Gewicht, netto:	28 kg

**WOTAN: Sehr gut**

Die verbesserte **quadral Phonologue WOTAN II** erhielt im stereoplay-Test (12/83) die Wertungen: Klang\*: **sehr gut**, Preis-/Leistungs-Verhältnis: **gut bis sehr gut**.

\*relative, klassenbezogene Wertung.

**quadral**   
*Phonologue*

## Höchstes Lob für die **AMUN**

„Fono Forum“ schrieb in einem Lautsprecher-Test im April '84:

„Selten war sich auch die Redaktion in der rein optischen Beurteilung einer Box so einig wie bei der **AMUN**, jeder fühlte sich durch das **klassisch-schöne Erscheinungsbild der kleinen quadral positiv eingenommen**. Auch die technisch gute Ausführung der **AMUN** ist fast schon **traditionell für quadral.**“

„Klangneutral und ausgewogen.“

„Der Klang der **AMUN** besticht durch **selten gehörte Neutralität.**“ „Überflüssig zu erwähnen, daß man diesen Lautsprecher – vor allem unter Berücksichtigung des Preises – nur empfehlen kann.“ **„Eine der seltenen Rosinen im HiFi-Kuchen!“**

## STEREO

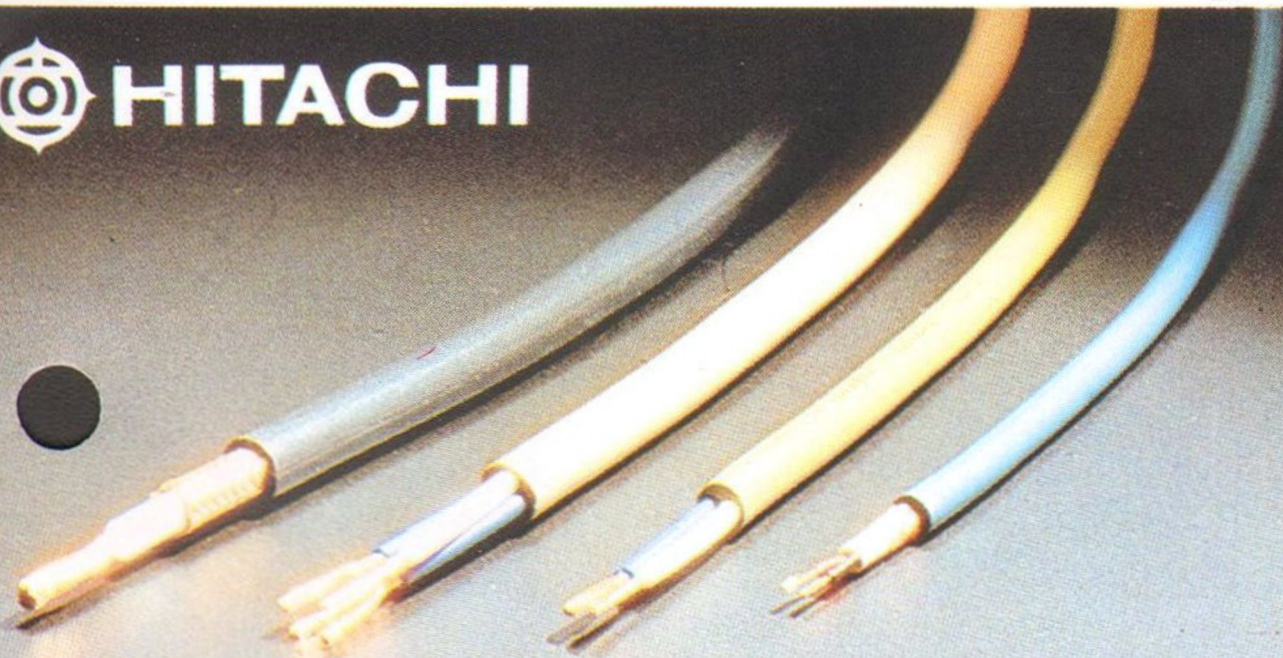
## 7/84

„...Gegenprobe mit der **quadral AMUN**, die wir Ihnen in STEREO 5/84 vorstellten... (und die etwa zum gleichen Preis wie ein Subwoofer-System zu haben ist).“

„Bei nur geringfügig schwächerer Tiefbaßwiedergabe wirkt das Klangbild der **AMUN** insgesamt homogener, die Box dröhnt nicht so sehr, die Mitten und Höhen wirken „offener“, weniger gepreßt. Überzeugender auch die räumliche Wiedergabe. Da ist es eigentlich keine Frage: Hat man keine Platzprobleme – die **quadral** ist ja schon eine kleinere Standbox – muß man die **AMUN vorziehen, sie klingt einfach besser.**“



<b>quadral Phonologue</b>	<b>AMUN</b>
Typ:	3-Wege
Prinzip:	Baßreflex
Nennbelastbarkeit:	100 Watt
Impulsbelastbarkeit:	150 Watt
Übertragungsbereich:	27 Hz .. 40 kHz
Übergangsfrequenzen:	350 Hz/4000 Hz
Impedanz:	8 Ohm
Erzielbarer Dämpfungsfaktor:	20
Bestückung:	
Tieftöner	260 mm $\varnothing$
Mitteltöner	120 mm $\varnothing$
Hochtöner	Bändchen
empf. Verstärkerleistung:	80–150 Watt
Ausführung:	8 Ohm
	<b>Nußbaum, antik · Mahagoni · Weiß</b>
Front, abnehmbar:	Stoff
Maße (HxBxT):	900 x 350 x 280 mm
Gewicht:	24 kg

 **HITACHI**

## Hitachi LC-OFC

patentiertes Kupferkabel mit monokristallinem Aufbau

Hersteller  
Michael Otto  
Classic.de

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
Hi-Fi-Classik.de

8/84

„Obwohl die Leitfähigkeit von LC-OFC nur 0,7% höher ist als von TPC konnten erstaunliche Verbesserun-

gen im Klangbild von Audioanlagen festgestellt werden, die mit LC-OFC-Kabeln verdrahtet waren.“

## VOX

9/84

„Deutlich hörbar wurde die Klangverbesserung bei den Audioverbindungskabeln besonders zwischen der Signalquelle und dem Verstärker. Hier wiederum war der Vorteil bei der Verbindung zwischen dem Vorverstärker und dem Vorverstärker sehr stark ausgeprägt. Das Klanggeschehen gewann an Lebendigkeit und Dynamik, die Abbildung war räumlicher und die Impulse waren

wuchtiger.“

„....auch hier war der Unterschied extrem für jeden Laien deutlich wahrnehmbar. Es waren vor allem die Bässe, die Dynamik und Lebendigkeit, die hervorstachen...Wir glauben, daß kein Hersteller von hochwertigen Audio-Komponenten an diesem neuartigen Material vorbeigehen kann.“

Lautsprecherkabel: „...der Klang verbesserte sich in verschiedenen Bereichen, so wirkte der Baß straffer und klarer, die Mitten gewannen an Schärfe, und Tiefe und die Höhen wurden detaillierter wiedergegeben...“

Verbindungskabel: „...Bei den Verbindungskabeln wurden die Unterschiede noch deutlicher, vermutlich deshalb, weil die als Dioden wirkenden Kristallübergänge proportional

gesehen einen weitaus größeren Einfluß auf kleinere Signale haben. Selbst „Kabel-Skeptikern“ fällt der Unterschied zwischen konventionellen und LC-OFC-Kabeln sofort auf, der sich etwa beschreiben läßt, wie das Umschalten von einer guten Kassettenaufnahme auf das Original. Der LC-Klang war offener, lebendiger, detaillierter und transparenter sowie insgesamt straffer und besser durchgezeichnet.“

## stereoplay

# 12/84

„Hitachi SSX 104 zeichnete sich vor allem durch feinziselierte Wiedergabe der mittleren und hohen Frequenzen aus. Einzelne Musikimpulse wurden sehr schön voneinander getrennt.“

„Die konventionellen Leinen hatten gegenüber Hitachi's LC-OFC-Tauen das Nachsehen.“

## Audio

# 12/84

„Besonders knackig wirkte das... mit seinem nach Hitachi-Rezept (Anmerkung: LC-OFC-Kabel) gezüchteten ultralangen Kristallen: Becken-

schläge klangen z.B. über die... (Anmerkung: LC-OFC) präziser und klarer als bei herkömmlichen Verbindungen.“

Hitachi-Kabel im Alleinvertrieb der all-akustik

**quadral** 

Unternehmensbereich der **all-akustik** Vertriebs GmbH & Co. KG  
Eichsfelder Str. 2 · 3000 Hannover 21 · Tel. (0511) 795072 · Telex 923974 all d